



(19)

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

EP 1 519 673 B8

(12)

## KORRIGIERTE EUROPÄISCHE PATENTSCHRIFT

Hinweis: Bibliographie entspricht dem neuesten Stand

(15) Korrekturinformation:

**Korrigierte Fassung Nr. 1 (W1 B1)**  
INID code(s) 73

(51) Int Cl.:

**A47L 9/00 (2006.01)** **A47L 9/28 (2006.01)**  
**A47L 5/38 (2006.01)**

(48) Corrigendum ausgegeben am:

**14.06.2006 Patentblatt 2006/24**

(86) Internationale Anmeldenummer:

**PCT/EP2003/006222**

(45) Veröffentlichungstag und Bekanntmachung des

Hinweises auf die Patenterteilung:

**22.03.2006 Patentblatt 2006/12**

(87) Internationale Veröffentlichungsnummer:

**WO 2004/004533 (15.01.2004 Gazette 2004/03)**

(21) Anmeldenummer: **03762489.7**

(22) Anmeldetag: **13.06.2003**

---

### (54) VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES BODENREINIGUNGSSYSTEM SOWIE BODENREINIGUNGSSYSTEM ZUR ANWENDUNG DES VERFAHRENS

METHOD FOR OPERATING A FLOOR CLEANING SYSTEM, AND FLOOR CLEANING SYSTEM  
ASSOCIATED WITH SAID METHOD

PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER UN SYSTEME DE NETTOYAGE DE SOL, ET SYSTEME  
DE NETTOYAGE DE SOL FONCTIONNANT SELON CE PROCEDE

---

(84) Benannte Vertragsstaaten:

**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR**

• **SKOUMAL, Roger**

71404 Korb (DE)

• **BENZLER, Gottfried**

71737 Kirchberg (DE)

(30) Priorität: **08.07.2002 DE 10231384**

(74) Vertreter: **Hoeger, Stellrecht & Partner**

**Patentanwälte**

**Uhlandstrasse 14 c**

**70182 Stuttgart (DE)**

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:

**06.04.2005 Patentblatt 2005/14**

(56) Entgegenhaltungen:

**US-A- 4 938 309**

**US-A- 5 284 522**

**US-A- 6 076 226**

(73) Patentinhaber: **Alfred Kärcher GmbH & Co. KG**  
**71364 Winnenden (DE)**

(72) Erfinder:

• **KEPPLER, Joachim**  
**71364 Winnenden (DE)**

EP 1 519 673 B8

---

Anmerkung: Innerhalb von neun Monaten nach der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents kann jedermann beim Europäischen Patentamt gegen das erteilte europäische Patent Einspruch einlegen. Der Einspruch ist schriftlich einzureichen und zu begründen. Er gilt erst als eingelegt, wenn die Einspruchsgebühr entrichtet worden ist. (Art. 99(1) Europäisches Patentübereinkommen).